



Radio fingerprint reader

- FR** Manuel d'installation et d'utilisation
- DE** Montage- und Gebrauchsanleitung
- IT** Manuale di installazione e d'uso
- NL** Gids voor de installatie en het gebruik
- EN** Operating and installation guide
- PL** Instrukcja montażu i obsługi
- CS** Příručka k montáži a obsluze
- RU** Руководство по установке и использованию

5115828A



SOMMAIRE

GÉNÉRALITÉS	2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
Mise en garde	2
Consignes de sécurité	2
Recommandations	2
Recyclage	2
INSTALLER ET CÂBLER LE RÉCEPTEUR	3
Descriptif du récepteur	3
Installer le récepteur	3
Câbler le récepteur sur la motorisation à piloter	3
INSTALLER LE LECTEUR BIOMÉTRIQUE	4
Descriptif du lecteur biométrique	4
Installer le lecteur biométrique	4
PROGRAMMER LE LECTEUR BIOMÉTRIQUE	4
Indications lumineuses et sonores	4
Enregistrer l’empreinte Maître	5
Enregistrer les empreintes Utilisateur (doigt de déclenchement)	6
Position des empreintes Utilisateur	6
ENREGISTRER LE LECTEUR SUR LE RÉCEPTEUR	7
UTILISATION DU LECTEUR BIOMÉTRIQUE	7
EFFACER LES EMPREINTES	8
Effacer une empreinte Utilisateur	8
Effacer toutes les empreintes (Maître et Utilisateurs)	9
MAINTENANCE	11
Indication de batterie faible	11
Indication de lecteur biométrique endommagé	11
Remplacer les piles	11
PASSER LE DOIGT CORRECTEMENT SUR LE LECTEUR	11
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	12

GÉNÉRALITÉS

Ce produit installé selon les présentes instructions permet une mise en place conforme aux normes EN 60730-1.

Les instructions, citées dans les notices d'installation et d'utilisation du produit, ont pour objectif de satisfaire les exigences de sécurité des biens, des personnes et des dites normes.

Nous, Somfy, déclarons que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse www.somfy.com/ce (Radio fingerprint reader).

Produit utilisable dans l'Union Européenne, en Suisse et en Norvège.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Mise en garde

Toujours lire cette notice d'installation et les consignes de sécurité jointes avant de commencer l'installation de ce produit Somfy.

Cette notice décrit l'installation, la mise en service et le mode d'utilisation de ce produit. Suivre toutes les instructions de cette notice car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves.

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est non conforme. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat auquel cette notice est destinée.

L'installateur doit, par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit. La responsabilité de l'installation d'automatisation et de son fonctionnement «selon les normes» incombe à l'installateur.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Consignes de sécurité

Mettre les dispositifs de commande fixes et les télécommandes hors de portée des enfants.

Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Lors de l'utilisation d'un interrupteur sans verrouillage, s'assurer que les autres personnes sont tenues à distance.

Recommandations

Pour préserver une bonne émission radio, le produit ne doit pas être installé sur une surface métallique.

Contrôler la portée radio avant de fixer le produit. La portée radio est limitée par les normes de régulation des appareils radio.

L'utilisation d'appareil radio (par exemple un casque radio hi-fi) utilisant la même fréquence peut réduire les performances du produit.

Recyclage

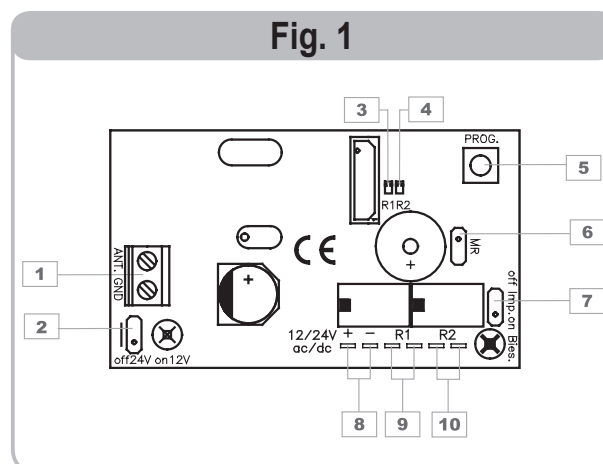


Ne pas jeter votre appareil mis au rebut, ni les piles usagées avec les déchets ménagers. Vous avez la responsabilité de remettre tous vos déchets d'équipement électronique et électrique en les déposant à un point de collecte dédié pour leur recyclage.

INSTALLER ET CÂBLER LE RÉCEPTEUR

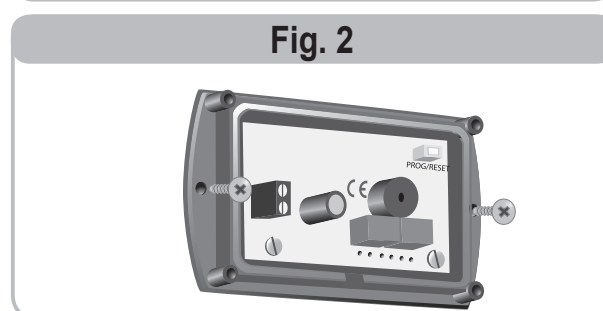
Descriptif du récepteur

Rep.	Désignation
1	Connexion antenne
2	Sélecteur 12/24V
3	Voyant d'activation canal 1
4	Voyant d'activation canal 2 (non utilisé)
5	Bouton PROG
6	Pont de reset /retour en configuration d'usine
7	Microinterrupteur impulsif/bistable (non utilisé)
8	Alimentation
9	Sortie relais 1
10	Sortie relais 2 (non utilisé)



Installer le récepteur

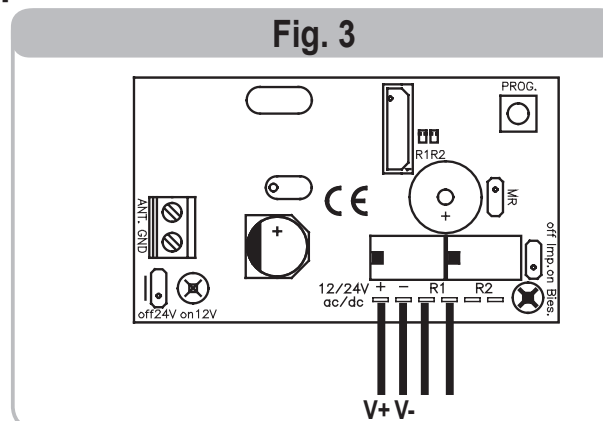
Fixer le fond du récepteur au mur (câble vers le bas) avec des vis et chevilles adaptées au support de fixation.



Câbler le récepteur sur la motorisation à piloter

Descriptif câblage

Fils	Description
Blanc (-V)	0v
Rouge (+V)	24V
Vert (Commun)	Relais 1
Bleu	
Marron	Relais 2
Noir	



Exemples de câblage sur motorisations Somfy

Fils	Bornes moteur			
	Dexxo Pro 3S	Dexxo Optimo	Control Box 3S	Elixo 500 3S
Blanc (-V)	12	7	20	24
Rouge (+V)	13	8	19	23
Vert (Commun)	16	11	31	10
Bleu	17	12	30 (ouverture totale) 32 (ouverture piétonne)	11 (ouverture totale) 9 (ouverture piétonne)

Autres motorisations Somfy compatibles

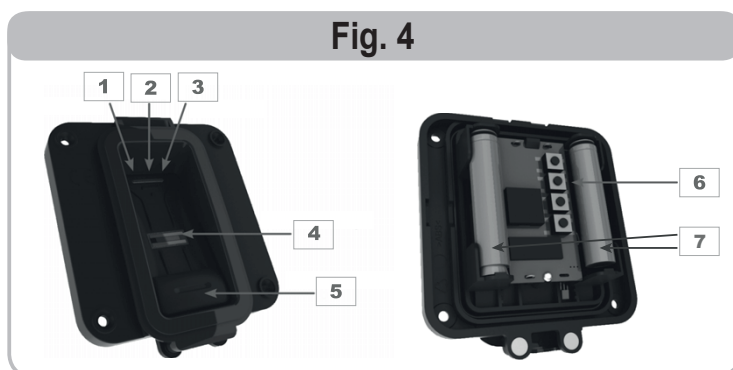
Rollixo RTS/io, Axroll RTS, Freeroll RTS, Dexxo Compact RTS, AX24, FX24, FX230, Axovia 220B, Elixo 800 230V, Elixo Optimo.

Pour câbler le récepteur sur une motorisation non citée dans la liste ci-dessus, voir le descriptif de câblage ci-dessus et se reporter à la notice de la motorisation.

INSTALLER LE LECTEUR BIOMÉTRIQUE

Descriptif du lecteur biométrique

Rep.	Désignation
1	Voyant bleu
2	Voyant blanc
3	Voyant orange
4	Lecteur biométrique
5	Cache de protection
6	Boutons
7	Piles



Installer le lecteur biométrique

- [1]. Décoller et conserver l'étiquette avec le code à 4 chiffres collée sur la face avant du lecteur (ce code est nécessaire pour effacer toutes les empreintes sans utiliser l'empreinte Maître).
- [2]. Insérer les 2 piles fournies.
- [3]. Fixer le fond du lecteur biométrique au mur en respectant le sens de montage «TOP» inscrit dans le fond du lecteur.
- [4]. Remettre la partie intérieure du lecteur en place et la fixer avec les 4 vis fournies.
- [5]. Remettre le couvercle du lecteur et le fixer avec la vis fournie.

PROGRAMMER LE LECTEUR BIOMÉTRIQUE

Indications lumineuses et sonores

● Fixe

◐ Clignotant

🔊 bip

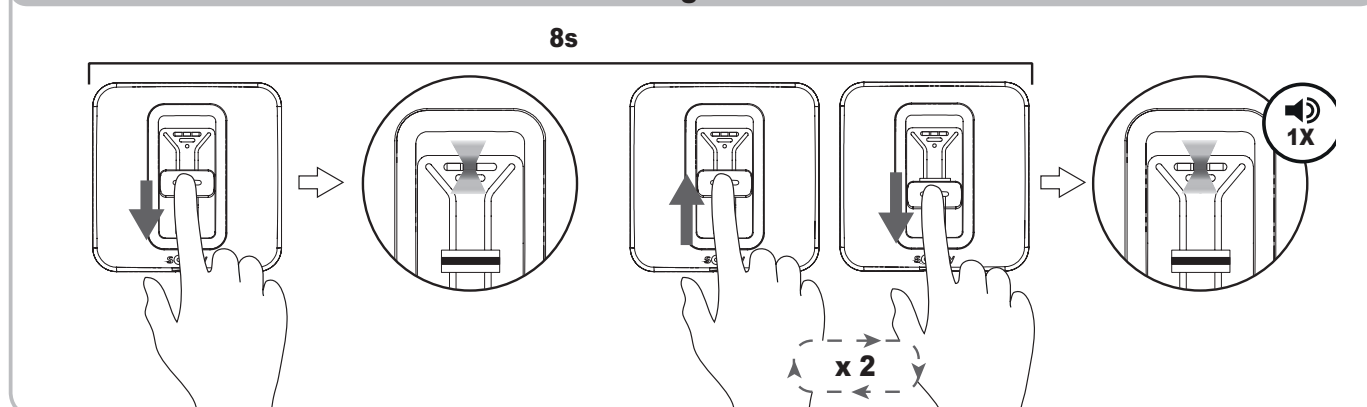
	Voyant bleu	Voyant blanc	Voyant orange	Avertissement sonore
Lecteur biométrique en attente d'empreinte		●		
Confirmation lecture empreinte ok	● 2s			1 x 🔊
Empreinte non reconnue			●	2 x 🔊
Erreur lecture empreinte			◐	2 x 🔊
Batterie faible		●	●	4 x 🔊
Lecteur d'empreinte endommagé			●	1 x 🔊 long
Erreur lors de la suppression d'empreintes			◐	4 x 🔊

Enregistrer l'empreinte Maître

ATTENTION : Cette empreinte ne pourra pas servir pour piloter la motorisation, elle servira seulement pour gérer les empreintes Utilisateur.

- [1]. Ouvrir le cache de protection du lecteur.
Le voyant orange s'allume.
- [2]. Fermer puis réouvrir 2 fois le cache de protection dans les 8 secondes.
Le voyant blanc s'allume et le lecteur émet un bip.

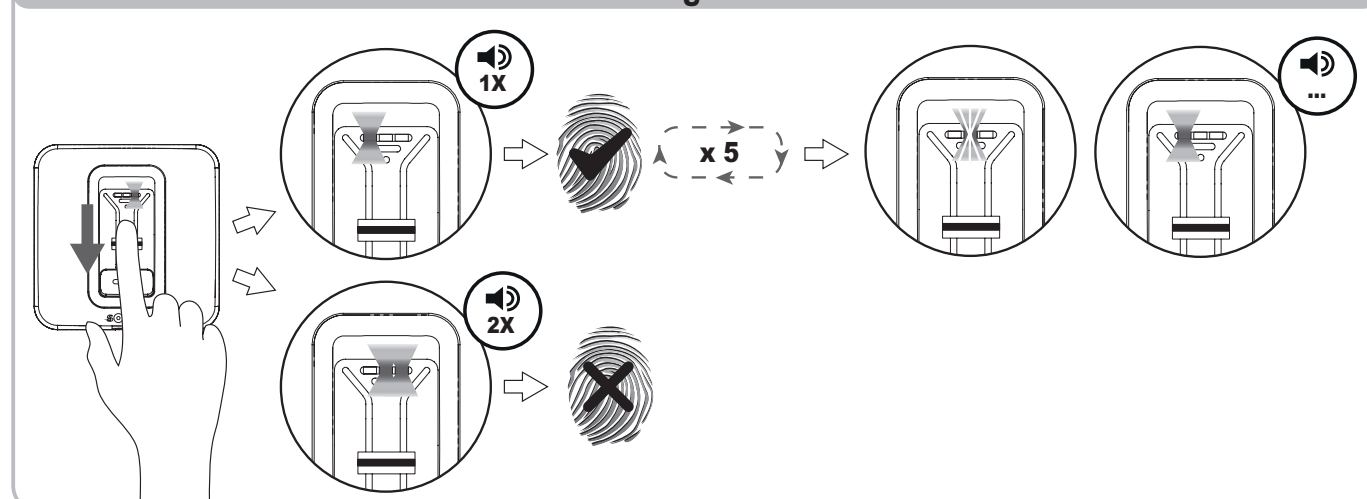
Fig. 5



- [3]. Enregistrer l'empreinte Maître en passant 5 fois le doigt sur le lecteur d'empreinte.
 - Si le voyant bleu s'allume et le lecteur d'empreinte émet un bip court, la lecture de l'empreinte est valide.
 - Si les voyants blanc et orange s'allument et le lecteur d'empreinte émet 2 bips courts, la lecture de l'empreinte a échoué.

Après 5 lectures valides, le voyant blanc clignote 2 secondes, le voyant bleu s'allume fixe et un bip long confirme l'enregistrement de l'empreinte Maître.

Fig. 6



- [4]. Fermer le cache de protection du lecteur.

Enregistrer les empreintes Utilisateur (doigt de déclenchement)

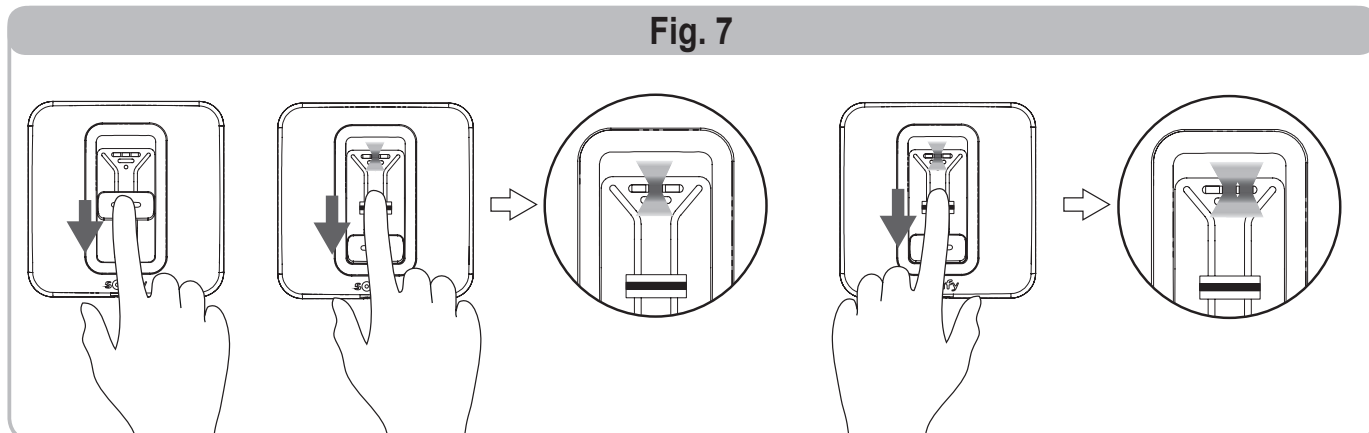
ATTENTION : L'empreinte Maître ne peut pas être enregistrée comme empreinte Utilisateur.

Astuce : Penser à enregistrer plusieurs empreintes d'une même personne afin de s'affranchir des problèmes de lecture (pansement, coupure, etc.).

Penser à réenregistrer régulièrement les empreintes d'enfants car elles évoluent avec le temps.

- [1]. Ouvrir le cache de protection du lecteur.
Le voyant blanc s'allume 3 secondes.
- [2]. Passer le doigt Maître.
Le voyant blanc s'allume.
- [3]. Passer le doigt dont l'empreinte doit être enregistrée.
Les voyants blanc et orange s'allument.

Fig. 7

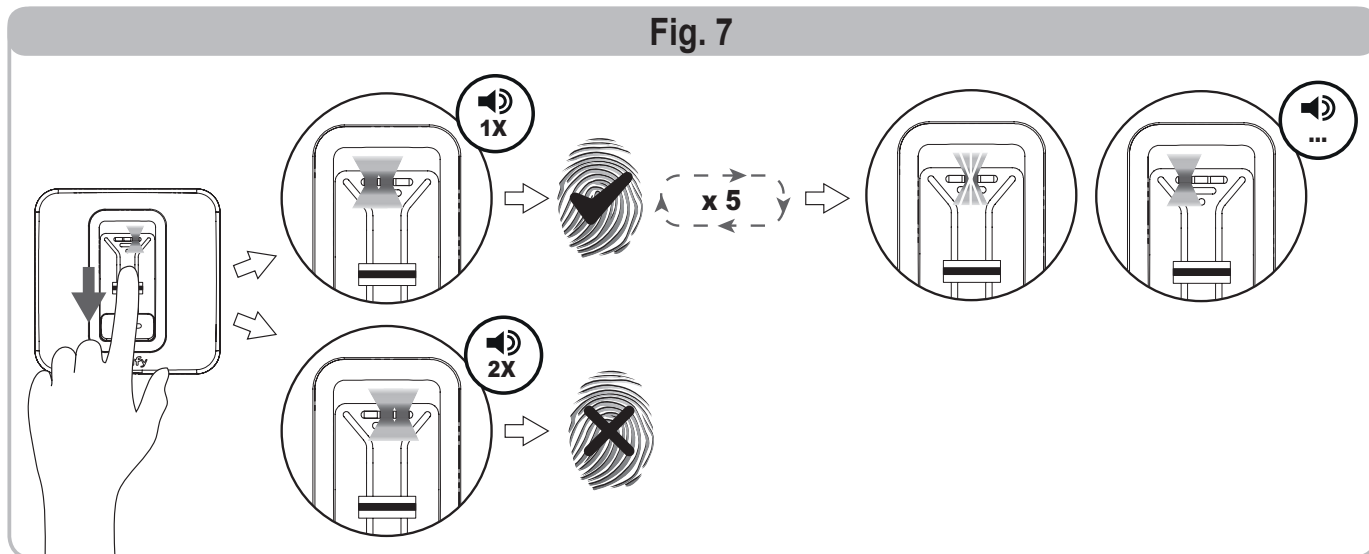


- [4]. Enregistrer l'empreinte Utilisateur en passant 5 fois le doigt sur le lecteur d'empreinte.
 - Si le voyant bleu s'allume et le lecteur d'empreinte émet un bip court, la lecture de l'empreinte est valide.
 - Si les voyants blanc et orange s'allument et le lecteur d'empreinte émet 2 bips courts, la lecture de l'empreinte a échoué.

Après 5 lectures valides, le voyant blanc clignote 2 secondes, le voyant bleu s'allume fixe et un bip long confirme l'enregistrement de l'empreinte Utilisateur.

Le nombre de bips sonores à la fin de l'enregistrement indiquent la position de l'empreinte Utilisateur dans la mémoire.

Fig. 7



- [5]. Fermer le cache de protection du lecteur.

Position des empreintes Utilisateur

Penser à noter les empreintes enregistrées pour chaque utilisateur dans le tableau au début de ce manuel.

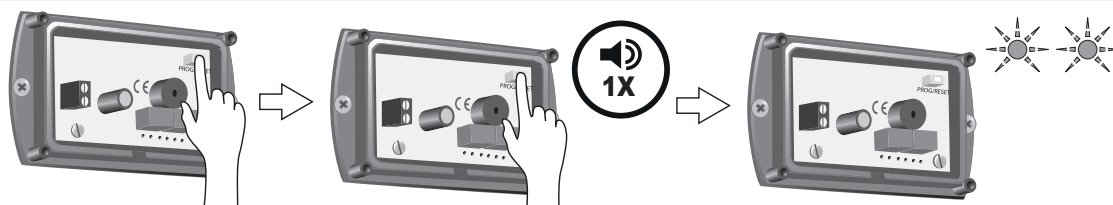
ENREGISTRER LE LECTEUR SUR LE RÉCEPTEUR

ATTENTION : il faut qu'au moins une empreinte Utilisateur soit enregistrée dans le lecteur biométrique.

- [1]. Appuyer sur le bouton PROG du récepteur jusqu'à ce qu'il émette un bip.
2 voyants rouges clignotent.

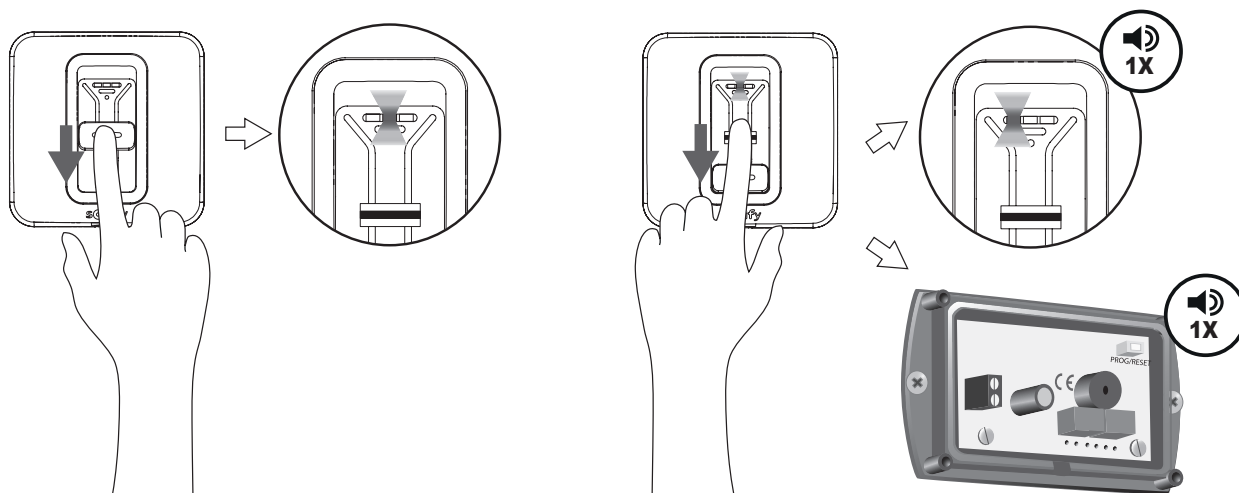
Nota : Le récepteur est en mode programmation pendant 10 secondes. Au bout de 10 secondes, il émet 2 bips et sort du mode programmation.

Fig. 9



- [2]. Ouvrir le cache de protection du lecteur.
Le voyant blanc s'allume.
- [3]. Passer le doigt de déclenchement (empreinte Utilisateur).
Le lecteur émet un bip et le voyant bleu s'allume.
Le récepteur émet un bip.
- [4]. Fermer le cache de protection du lecteur.

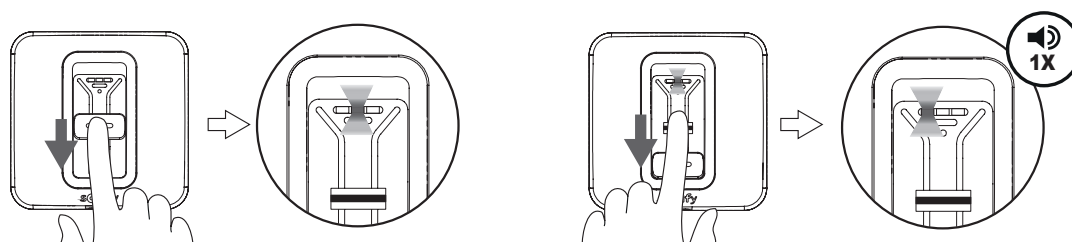
Fig. 10



UTILISATION DU LECTEUR BIOMÉTRIQUE

- [1]. Ouvrir le cache de protection du lecteur.
Le voyant blanc s'allume, le lecteur est en attente d'une lecture d'empreinte.
- [2]. Passer le doigt de déclenchement (empreinte Utilisateur).
Le lecteur émet un bip et le voyant bleu s'allume.
Une commande est envoyée à la motorisation.

Fig. 11



- [3]. Fermer le cache de protection du lecteur.

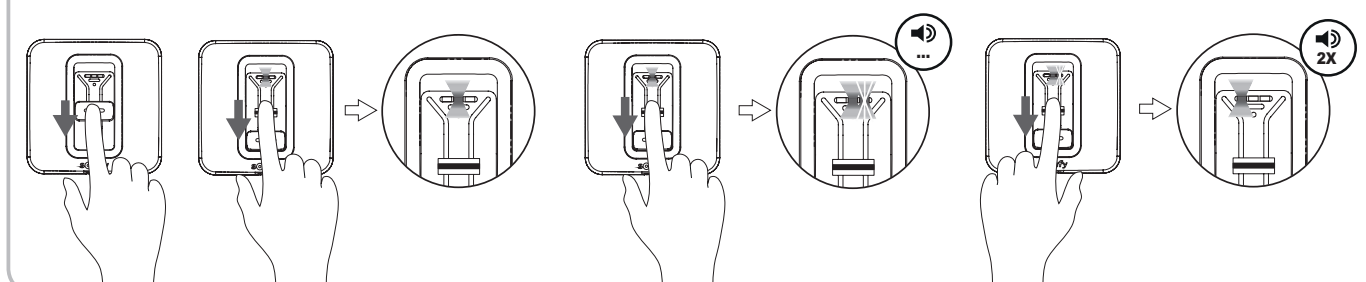
EFFACER LES EMPREINTES

Effacer une empreinte Utilisateur

Utilisateur présent

- [1]. Ouvrir le cache de protection du lecteur.
Le voyant blanc s'allume.
- [2]. Passer le doigt Maître une première fois.
Le voyant blanc s'allume.
- [3]. Passer le doigt Maître une seconde fois.
Le voyant blanc s'allume, le voyant orange clignote et le lecteur émet un bip long.
- [4]. Passer le doigt de déclenchement (empreinte Utilisateur) à effacer.
Le voyant bleu s'allume et le lecteur émet 2 bips.

Fig. 12

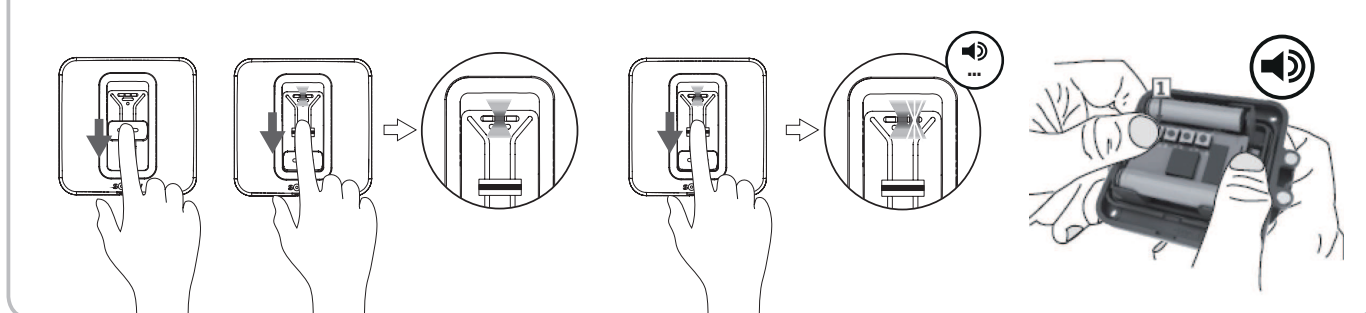


- [5]. Fermer le cache de protection du lecteur.

Sans présence de l'utilisateur

- [1]. Enlever le couvercle du lecteur et retirer la partie intérieure du lecteur pour accéder aux boutons situés au dos de cette partie.
- [2]. Ouvrir le cache de protection du lecteur.
Le voyant blanc s'allume.
- [3]. Passer le doigt Maître une première fois.
Le voyant blanc s'allume.
- [4]. Passer le doigt Maître une seconde fois.
Le voyant blanc s'allume, le voyant orange clignote et le lecteur émet un bip long.
Appuyer sur la touche S1 à l'arrière du lecteur : 1 fois pour effacer la première empreinte, 2 fois pour effacer la deuxième empreinte, 3 fois pour effacer la troisième empreinte, etc.

Fig. 13



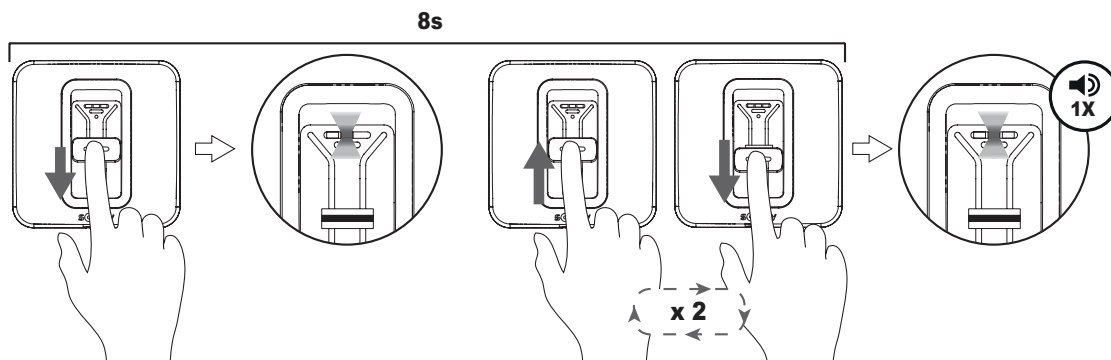
- [5]. Fermer le cache de protection du lecteur. Le voyant bleu clignote et le lecteur émet 2 bips.

Effacer toutes les empreintes (Maître et Utilisateurs)

En utilisant l'empreinte Maître

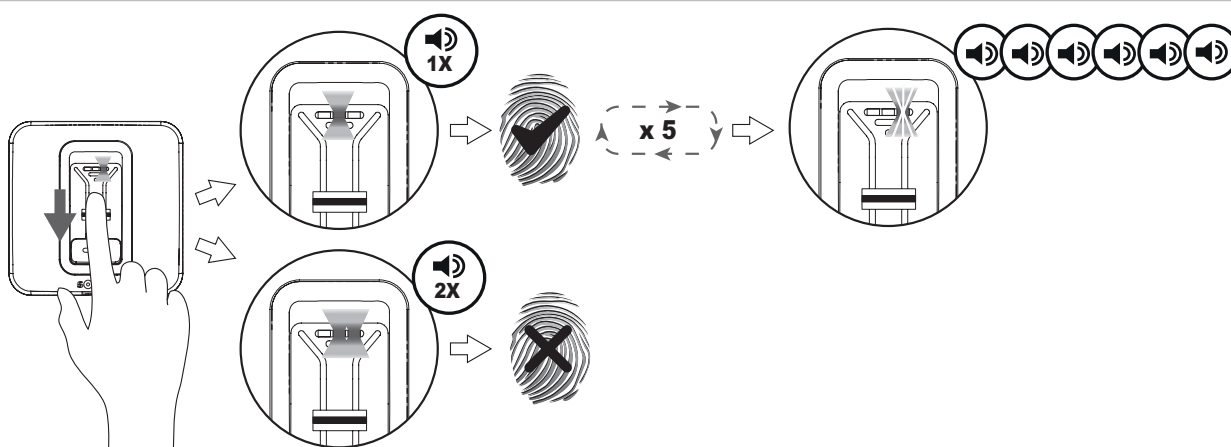
- [1]. Ouvrir le cache de protection du lecteur.
Le voyant blanc s'allume.
- [2]. Fermer puis réouvrir 2 fois le cache de protection dans les 8 secondes.
Le voyant blanc s'allume et le lecteur émet un bip.

Fig. 14



- [3]. Passer 5 fois le doigt Maître sur le lecteur d'empreinte.
 - Si le voyant blanc s'allume et le lecteur d'empreinte émet un bip court, la lecture de l'empreinte est valide.
 - Si les voyants blanc et orange s'allument et le lecteur d'empreinte émet 2 bips courts, la lecture de l'empreinte a échoué.
 Après 5 lectures valides, le voyant orange clignote et plusieurs bips confirment l'effacement de toutes les empreintes.

Fig. 15



- [4]. Fermer le cache de protection du lecteur.

Sans utiliser l'empreinte Maître

- [1]. Enlever le couvercle du lecteur et retirer la partie intérieure.
- [2]. Ouvrir le cache de protection du lecteur.
Le voyant blanc s'allume.
- [3]. Appuyer simultanément sur les touches S1 et S4 à l'arrière du lecteur jusqu'à ce qu'il émette un bip (environ 10 s).
Les voyants blanc et bleu s'allument.
- [4]. Entrer le code à 4 chiffres indiqué sur l'étiquette en utilisant les 4 touches à l'arrière du lecteur (ex. code 3258) :
 - la première touche pour entrer le premier chiffre (*premier chiffre 3, appuyer 3 fois sur S1*)
 - la deuxième touche pour entrer le deuxième chiffre (*deuxième chiffre 2, appuyer 2 fois sur S2*)
 - la troisième touche pour entrer le troisième chiffre (*troisième chiffre 5, appuyer 5 fois sur S3*)
 - la quatrième touche pour entrer le quatrième chiffre (*quatrième chiffre 8, appuyer 8 fois sur S4*).

Nota : pour entrer «0», appuyer 10 fois sur la touche.

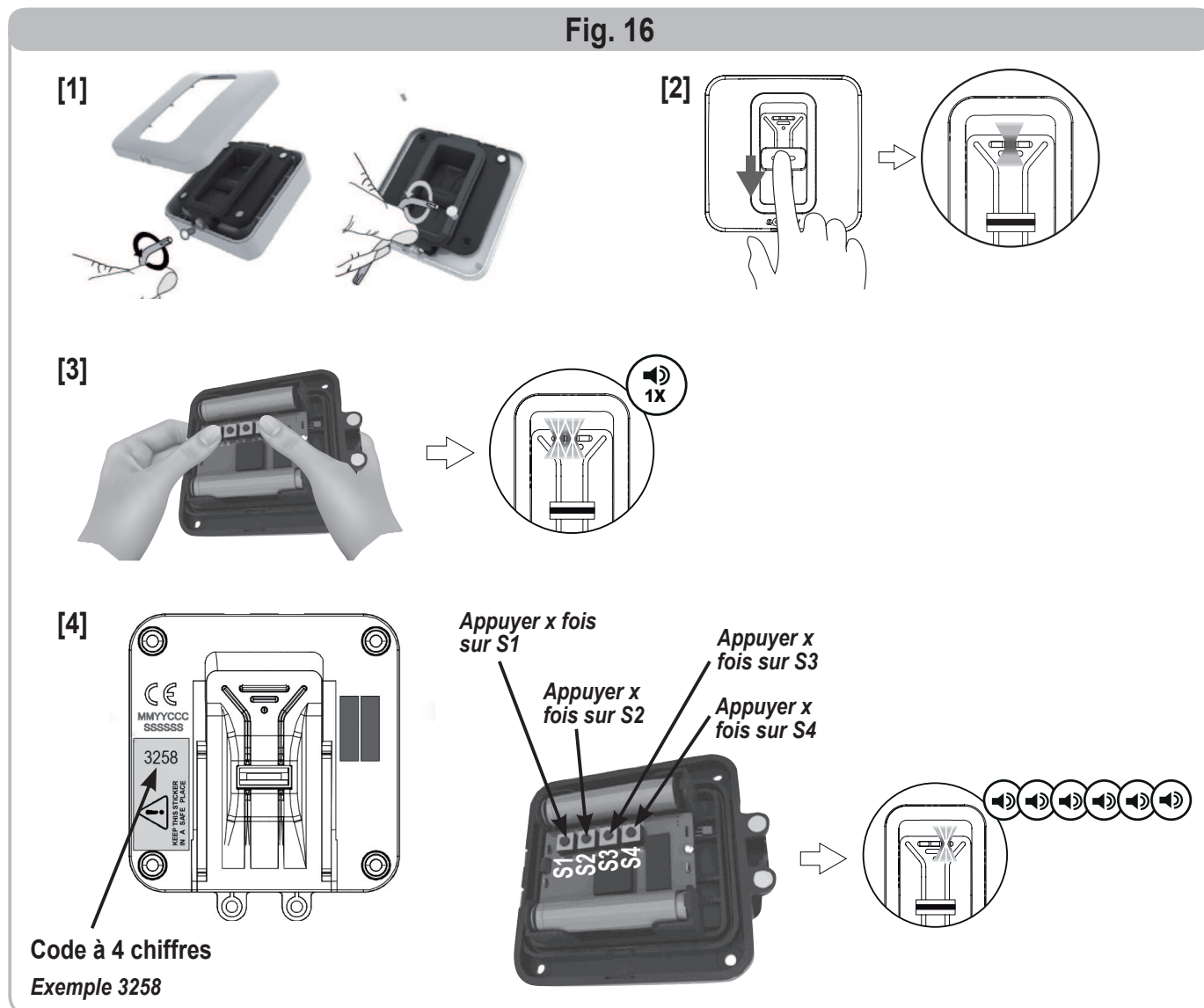
Le lecteur émet un bip à chaque appui.

La validité du code est confirmée lorsque le voyant orange clignote et le lecteur émet plusieurs bips. Toutes les empreintes (Maître + utilisateurs) sont effacées, le lecteur retrouve sa configuration d'usine.

Nota : Au bout de 10 tentatives ratées pour renseigner le code de remise à zéro du lecteur, le lecteur se bloque pendant 2 minutes.

Important : À la fin de cette procédure, le lecteur n'est plus enregistré sur le récepteur. Il faut le ré-enregistrer (voir page 7).

Fig. 16



- [5]. Fermer le cache de protection du lecteur.

MAINTENANCE

Indication de batterie faible

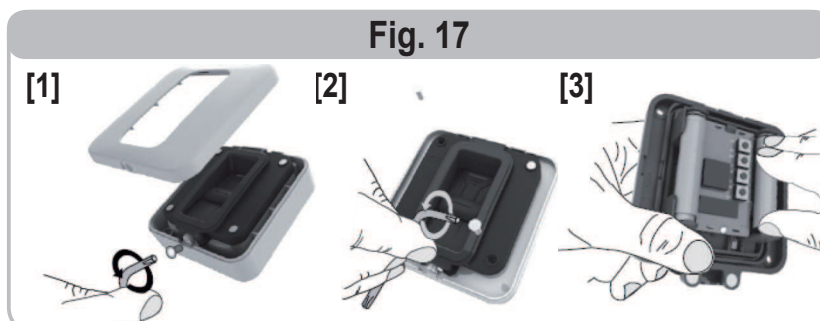
À l'ouverture du cache de protection du lecteur, les voyants blanc et orange s'allument fixe et le lecteur émet 4 bips.

Indication de lecteur biométrique endommagé

À l'ouverture du cache de protection du lecteur, le voyant orange s'allume fixe et le lecteur émet 1 long signal sonore.

Remplacer les piles

Retirer les piles et les remplacer par des neuves. Toujours utiliser des piles possédant les mêmes caractéristiques que celles d'usine (piles lithium type AAA).

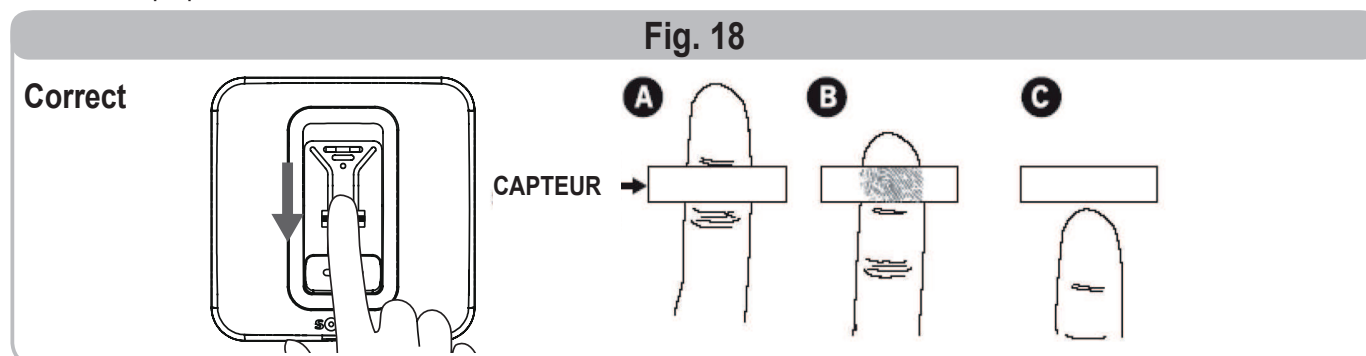


PASSER LE DOIGT CORRECTEMENT SUR LE LECTEUR

Le doigt doit être propre et sec, et placé à plat sur le capteur.

Placer le doigt verticalement et le passer vers le bas en maintenant un contact ferme avec le capteur. Le passage du doigt doit s'effectuer à une vitesse lente et constante.

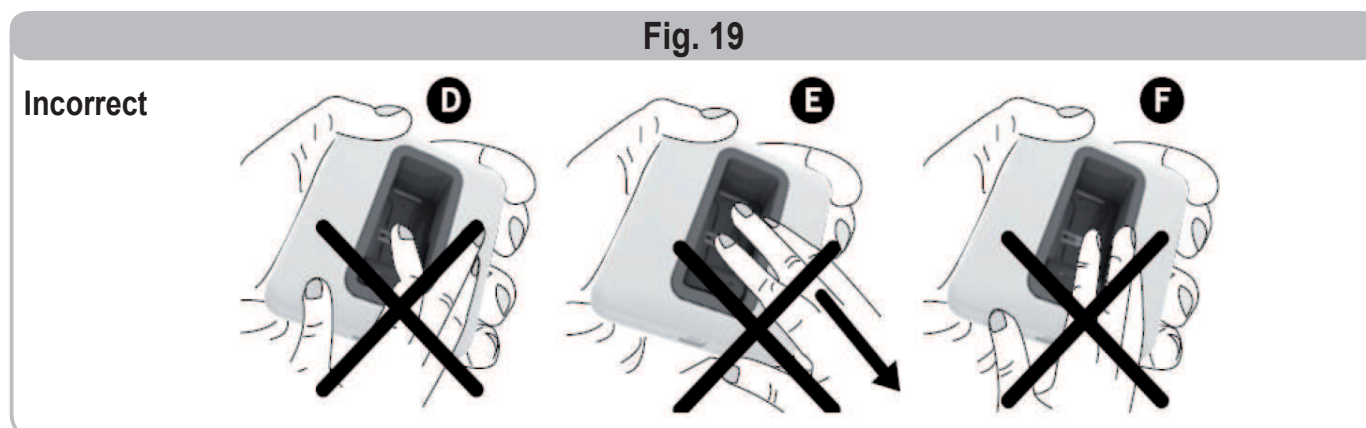
Nota : Utiliser le même doigt pour chaque passage. Il importe de le faire lentement et fermement, car c'est le motif d'échec de la plupart des lectures.



A : Commencer à passer la jointure supérieure du doigt sur le capteur.

B : Placer le doigt verticalement et le faire glisser vers le bas en maintenant un contact ferme avec le capteur.

C : Le balayage optique doit se terminer à l'extrémité du doigt.



D: Ne pas plier le doigt pendant le passage, car seule l'extrémité du doigt serait balayée.

E: Passer le doigt verticalement vers le bas, pas en biais.

F: Passer le doigt à plat, sans l'incliner ni le faire osciller d'un côté.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Récepteur

Fréquence	868.35 MHz
Codification	Code changeant à haute sécurité
Mémoire	30 codes
Nombre de canaux	2
Alimentation	12/24 V ac/dc
Contacts relais	1 A
Consommation veille/ fonctionnement	18 mA / 80 mA
Température de fonctionnement	- 20°C à + 85°C
Indice de protection	IP44
Dimensions	98x58x40 mm

Lecteur

Fréquence	868.35 MHz
Alimentation	1,5 V dc (2 piles lithium AAA)
Mémoire	15 empreintes maximum
Puissance rayonnée	< 25 mW
Portée maximale	30 m
Durée de vie piles (approximative)	2,5 ans
Consommation veille/ fonctionnement	40 µA / 200 mA
Température de fonctionnement	- 20°C à + 60°C
Indice de protection	IP65
Dimensions	93x93x30 mm